

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1909)

Rubrik: Ateliers, caisses de secours, etc.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ateliers, Caisses de secours, etc.

Compte des Ateliers d'Yverdon,

Compte de magasin.	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	Ct.
	Fr.	Fr.	Fr.	
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	1,295,349	1,275,000	1,203,531	24
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,179,423	1,058,000	1,144,599	96
Total des recettes	2,474,772	2,333,000	2,348,131	20
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	1,404,004	1,283,000	1,168,708	08
a. Matériaux et pièces de réserve	992,147	933,000	731,860	46
b. Fournitures des ateliers	411,857	350,000	436,847	62
II. Approvisionnements en magasin	1,070,768	1,050,000	1,179,423	12
Total des dépenses	2,474,772	2,333,000	2,348,131	20
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	1,070,768	1,050,000	1,179,423	12
2. Achats pendant l'année	1,404,004	1,283,000	1,168,708	08
A déduire:	2,474,772	2,333,000	2,348,131	20
3. Livraisons pendant l'année	—1,295,349	—1,275,000	—1,203,531	24
Approvisionnements à compte nouveau	1,179,423	1,058,000	1,144,599	96
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,394,085	1,415,600	1,432,003	25
1. Administration générale	—	—	—	—
2. Entretien et surveillance de la voie	47,984	80,000	39,789	10
3. Expédition et mouvement	28,278	35,000	28,873	45
4. Traction et matériel	1,317,823	1,300,600	1,363,340	70
II. Livraisons au magasin des ateliers	369,557	350,000	350,637	72
III. Livraisons aux services auxiliaires	281,180	310,000	172,413	95
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	545,339	330,000	326,019	20
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	49,185	60,000	56,803	25
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	105,913	90,000	136,161	10
VII. Travaux non terminés (non facturés)	12,554	20,000	6,214	—
Total des recettes	2,757,813	2,575,600	2,480,252	47

arrondissement I, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ot.
Dépenses.				
I. Personnel	734,533	748,800	750,820	20
A. Bureau	73,592	81,000	75,874	20
B. Ateliers	862,097	874,200	887,676	80
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	935,689 — 201,156	955,200 — 206,400	963,551 — 212,730	— 80
II. Matériaux	1,262,821	1,270,000	1,131,371	06
1. Livraisons du magasin	1,295,349	1,275,000	1,203,531	24
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	282,798	288,200	284,068	57
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	1,578,147 — 315,326	1,563,200 — 293,200	1,487,599 — 356,228	81 75
III. Entretien et renouvellement	118,768	88,600	90,064	72
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	49,020	32,000	28,827	70
2. Amortissements	—	—	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	60,203	50,000	54,037	02
2. Amortissement d'objets hors d'usage	9,545	6,600	7,200	—
IV. Frais généraux divers	223,771	236,800	245,868	48
1. Personnel de bureau et de surveillance	95,920	105,000	101,507	05
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	2,417	2,800	1,903	55
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	19,321	22,000	20,241	15
4. Matières de consommation pour les ateliers	19,150	19,500	22,784	41
5. Force motrice	18,176	22,500	23,097	20
6. Assurances	5,411	7,000	6,046	87
7. Indemnités pour accidents	16,589	16,000	14,283	25
8. Divers	46,787	42,000	56,005	—
V. Intérêts des capitaux à 4%	141,325	137,200	147,333	45
1. Intérêt du capital d'exploitation	46,225	42,200	47,246	40
2. » » » de construction	95,100	95,000	100,087	05
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	26,463	32,000	43,196	75
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	6,155	5,000	42,496	15
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	198,393	20,000	12,554	15
Total des dépenses	2,712,229	2,538,400	2,463,704	96
Clôture.				
Recettes	2,757,813	2,575,600	2,480,252	47
Dépenses	2,712,229	2,538,400	2,463,704	96
Produit net	45,584	37,200	16,547	51

Compte des Ateliers de Fribourg,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct
Compte de magasin.				
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	236,564	230,000	200,616	21
II. Approvisionnements à compte nouveau	302,164	260,000	296,122	95
Total des recettes	538,728	490,000	496,739	16
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	275,938	220,000	194,575	51
a. Matériaux et pièces de réserve	232,912	170,000	147,500	16
b. Fournitures des ateliers	43,026	50,000	47,075	35
II. Approvisionnements en magasin	262,790	270,000	302,163	65
Total des dépenses	538,728	490,000	496,739	16
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	262,790	270,000	302,163	65
2. Achats pendant l'année	275,938	220,000	194,575	51
A déduire:	538,728	490,000	496,739	16
3. Livraisons pendant l'année	— 236,564	— 230,000	— 200,616	21
Approvisionnements à compte nouveau	302,164	260,000	296,122	95
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	469,697	457,500	449,415	10
1. Administration générale	—	—	—	—
2. Entretien et surveillance de la voie	29,810	32,000	12,621	20
3. Expédition et mouvement	27,736	35,000	35,234	40
4. Traction et matériel	412,151	390,500	401,559	50
II. Livraisons au magasin des ateliers	43,026	50,000	47,075	35
III. Livraisons aux services auxiliaires	18,157	20,000	15,031	10
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	6,506	3,000	4,904	70
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	18,813	12,000	15,280	30
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	18,128	20,000	14,368	50
VII. Travaux non terminés (non facturés)	3,495	1,000	2,099	—
Total des recettes	577,822	563,500	548,174	05

arrondissement I, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Dépenses.				
I. Personnel	202,457	194,270	197,813	55
A. Bureau	30,127	32,785	31,701	60
B. Ateliers	241,117	231,995	242,511	05
	271,244	264,780	274,212	65
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	— 68,787	— 70,510	— 76,399	10
II. Matériaux	235,258	208,500	193,300	46
1. Livraisons du magasin	236,565	230,000	200,616	21
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	68,116	61,500	68,005	71
	304,681	291,500	268,621	92
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	— 69,423	— 83,000	— 75,321	46
III. Entretien et renouvellement	24,109	30,000	27,094	44
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	8,774	14,000	11,804	42
2. Amortissements	—	—	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	14,269	15,000	14,169	82
2. Amortissement d'objets hors d'usage	1,066	1,000	1,120	20
IV. Frais généraux divers	80,728	86,650	84,603	07
1. Personnel de bureau et de surveillance	40,424	44,000	42,701	50
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	1,156	1,200	835	90
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	11,139	10,000	11,293	60
4. Matières de consommation pour les ateliers	1,977	2,300	1,857	84
5. Force motrice	5,758	7,000	5,464	10
6. Assurances	907	950	887	58
7. Indemnités pour accidents	2,083	6,000	3,541	70
8. Divers	17,284	15,200	18,020	85
V. Intérêts des capitaux à 4 %	27,882	27,560	29,750	25
1. Intérêt du capital d'exploitation	11,024	10,600	11,710	85
2. » » » de construction	16,858	16,960	18,039	40
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	4,417	7,800	10,082	—
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	1,073	1,500	190	80
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	908	2,000	3,495	—
Total des dépenses	576,832	558,280	546,329	57
Clôture.				
Recettes	577,822	563,500	548,174	05
Dépenses	576,832	558,280	546,329	57
Produit net	990	5,220	1,844	48

Compte des Ateliers de Bienne,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Compte de magasin.				
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	1,182,331	1,256,000	999,841	53
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,509,831	1,350,000	1,451,808	81
Total des recettes	2,692,162	2,606,000	2,451,650	34
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	1,382,769	1,306,000	941,818	98
a. Matériaux et pièces de réserve	1,036,192	906,000	664,625	76
b. Fournitures des ateliers	346,577	400,000	277,193	22
II. Approvisionnements en magasin	1,309,393	1,300,000	1,509,831	36
Total des dépenses	2,692,162	2,606,000	2,451,650	34
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	1,309,393	1,300,000	1,509,831	36
2. Achats pendant l'année	1,382,769	1,306,000	941,818	98
A déduire:	2,692,162	2,606,000	2,451,650	34
3. Livraisons pendant l'année	-1,182,331	-1,256,000	- 999,841	53
Approvisionnements à compte nouveau	1,509,831	1,350,000	1,451,808	81
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,789,031	1,785,000	1,783,325	69
1. Administration générale	—	—	—	—
2. Entretien et surveillance de la voie	5,493	10,000	5,929	49
3. Expédition et mouvement	27,856	30,000	26,807	20
4. Traction et matériel	1,755,682	1,745,000	1,750,589	—
II. Livraisons au magasin des ateliers	346,577	400,000	277,193	22
III. Livraisons aux services auxiliaires	122,276	200,000	111,301	50
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	84,811	70,000	43,253	37
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	41,037	40,000	35,489	50
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	151,710	100,000	121,041	45
VII. Travaux non terminés (non facturés)	31,824	20,000	16,693	77
Total des recettes	2,567,266	2,615,000	2,388,298	50

arrondissement II, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Dépenses.				
I. Personnel	837,827	832,400	825,060	28
A. Bureau	90,665	103,600	101,384	36
B. Ateliers	989,701	976,900	979,977	64
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	1,080,366 — 242,539	1,080,500 — 248,100	1,081,362 — 256,301	— 72
II. Matériaux	1,129,731	1,173,200	962,777	49
1. Livraisons du magasin	1,182,331	1,256,000	999,841	53
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	223,757	229,000	224,251	55
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	1,406,088 — 276,357	1,485,000 — 311,800	1,224,093 — 261,315	08 59
III. Entretien et renouvellement	90,764	118,800	96,743	18
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	27,597	45,000	31,866	37
2. Amortissements	—	7,300	1,567	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	55,467	53,000	47,299	41
2. Amortissement d'objets hors d'usage	7,700	13,500	16,010	40
IV. Frais généraux divers	278,240	287,000	286,917	64
1. Personnel de bureau et de surveillance	117,601	130,900	131,021	75
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	4,103	4,000	3,665	70
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	23,812	25,800	20,985	48
4. Matières de consommation pour les ateliers	21,587	19,000	18,636	13
5. Force motrice	22,858	27,500	26,069	65
6. Assurances	3,084	2,800	2,934	99
7. Indemnités pour accidents	14,206	15,000	11,180	52
8. Divers	70,989	62,000	72,423	42
V. Intérêts des capitaux à 4 %	126,524	136,100	132,153	70
1. Intérêt du capital d'exploitation	54,984	53,000	59,017	70
2. » » » de construction	71,540	83,100	73,136	—
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	19,401	18,000	1,063	59
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	3,967	—	739	20
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente.	27,924	20,000	31,823	70
Total des dépenses	2,514,378	2,585,500	2,337,278	78
Clôture.				
Recettes	2,567,266	2,615,000	2,388,298	50
Dépenses	2,514,378	2,585,500	2,337,278	78
Produit net	52,888	29,500	51,019	72

Compte des Ateliers d'Oltén,

				Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
				Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Compte de magasin.							
Recettes.							
I. Livraisons aux ateliers				2,685,281	2,195,000	2,093,260	26
II. Approvisionnements à compte nouveau				2,050,167	1,965,000	1,979,732	21
Total des recettes				4,735,448	4,160,000	4,072,992	47
Dépenses.							
I. Achats de matériaux				2,772,657	2,355,400	2,022,825	64
a. Matériaux et pièces de réserve				2,043,263	1,695,000	1,433,772	52
b. Fournitures des ateliers				729,394	660,400	589,053	12
II. Approvisionnements en magasin				1,962,791	1,804,600	2,050,166	83
Total des dépenses				4,735,448	4,160,000	4,072,992	47
Clôture.							
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909				1,962,791	1,804,600	2,050,166	83
2. Achats pendant l'année				2,772,657	2,355,400	2,022,825	64
A déduire:				4,735,448	4,160,000	4,072,992	47
3. Livraisons pendant l'année				-2,685,281	-2,195,000	-2,093,260	26
Approvisionnements à compte nouveau				2,050,167	1,965,000	1,979,732	21
Compte d'atelier.							
Recettes.							
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation				2,763,200	2,245,500	2,278,188	98
1. Administration générale				292	500	309	—
2. Entretien et surveillance de la voie				52,583	55,000	59,902	80
3. Expédition et mouvement				73,138	70,000	61,633	05
4. Traction et matériel				2,637,187	2,120,000	2,156,344	13
II. Livraisons au magasin des ateliers				729,394	660,400	589,053	12
III. Livraisons aux services auxiliaires				450,725	380,000	543,098	74
IV. Livraisons à la charge du compte de construction				457,600	400,000	306,612	50
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers				369,087	350,000	296,542	69
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers				208,141	214,000	146,068	80
VII. Travaux non terminés (non facturés)				6,803	90,100	139,504	80
Total des recettes				4,984,950	4,340,000	4,299,069	63

arrondissement II, de l'année 1909, y compris l'Usine à gaz.

Dépenses.	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	1,384,906	1,169,500	1,334,231	16
A. Bureau	148,674	167,000	149,569	90
B. Ateliers	1,659,247	1,448,500	1,637,741	25
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	1,807,921 — 423,015	1,615,500 — 446,000	1,787,311 — 453,079	15 99
II. Matériaux	2,453,830	2,048,000	1,928,598	65
1. Livraisons du magasin	2,685,281	2,195,000	2,093,260	26
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	389,652	382,000	352,571	28
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	3,074,933 — 621,103	2,577,000 — 529,000	2,445,831 — 517,232	54 89
III. Entretien et renouvellement	214,520	193,000	172,527	16
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	79,260	75,000	63,706	79
2. Amortissements	—	—	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	115,915	105,000	104,357	57
2. Amortissement d'objets hors d'usage	19,325	13,000	4,462	80
IV. Frais généraux divers	545,283	539,000	558,081	80
1. Personnel de bureau et de surveillance	205,050	230,000	210,415	75
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	6,596	7,000	5,801	38
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	49,544	52,000	51,466	90
4. Matières de consommation pour les ateliers	62,771	42,000	62,480	95
5. Force motrice	65,077	67,000	70,019	29
6. Assurances	8,093	8,000	7,799	38
7. Indemnités pour accidents	22,739	25,000	19,845	65
8. Divers	125,413	108,000	130,252	50
V. Intérêts des capitaux à 4 %	222,822	223,000	227,374	75
1. Intérêt du capital d'exploitation	81,392	75,400	80,014	25
2. » » » de construction	141,430	147,600	147,360	50
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	26,000	15,000	11,767	55
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	35,493	5,000	561	62
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	36,504	84,500	6,803	30
Total des dépenses	4,919,358	4,277,000	4,239,945	99
Clôture.				
Recettes	4,984,950	4,340,000	4,299,069	63
Dépenses	4,919,358	4,277,000	4,239,945	99
Produit net	65,592	63,000	59,123	64

Compte des Ateliers de Zurich,

Compte de magasin.	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	Ct
	Fr.	Fr.	Fr.	
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	1,038,867	995,000	884,202	28
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,279,178	1,341,000	1,248,718	86
Total des recettes	2,318,045	2,336,000	2,132,921	14
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	1,111,802	1,029,000	853,743	58
a. Matériaux et pièces de réserve	873,862	788,000	635,289	22
b. Fournitures des ateliers	237,940	241,000	218,454	36
II. Approvisionnements en magasin	1,206,243	1,307,000	1,279,177	56
Total des dépenses	2,318,045	2,336,000	2,132,921	14
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	1,206,243	1,307,000	1,279,177	56
2. Achats pendant l'année	1,111,802	1,029,000	853,743	58
A déduire:	2,318,045	2,336,000	2,132,921	14
3. Livraisons pendant l'année	— 1,038,867	— 995,000	— 884,202	28
Approvisionnements à compte nouveau	1,279,178	1,341,000	1,248,718	86
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	2,492,073	2,412,700	2,333,346	90
1. Administration générale	286	600	155	—
2. Entretien et surveillance de la voie	183,667	172,100	146,676	05
3. Expédition et mouvement	28,691	28,000	30,763	30
4. Traction et matériel	2,279,429	2,212,000	2,155,752	55
II. Livraisons au magasin des ateliers	237,940	241,000	218,454	36
III. Livraisons aux services auxiliaires	260,640	215,200	183,365	17
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	125,676	116,500	151,871	89
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	38,257	30,600	42,957	96
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	153,421	174,800	139,728	34
VII. Travaux non terminés (non facturés)	9,992	5,000	30,707	62
Total des recettes	3,317,999	3,195,800	3,100,432	24

arrondissement III, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	1,336,893	1,235,150	1,300,285	45
A. Bureau	120,645	134,500	119,808	61
B. Ateliers	1,603,833	1,534,350	1,609,987	54
	1,724,478	1,668,850	1,729,796	15
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	— 387,585	— 433,700	— 429,510	70
II. Matériaux	1,156,031	1,073,100	997,245	90
1. Livraisons du magasin	1,038,868	995,000	884,202	28
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	478,397	485,000	475,166	54
	1,517,265	1,480,000	1,359,368	82
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	— 361,234	— 406,900	— 362,122	92
III. Entretien et renouvellement	106,734	103,600	90,270	46
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	31,430	25,000	19,850	95
2. Amortissements	—	—	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	73,544	75,000	70,005	75
2. Amortissement d'objets hors d'usage	1,760	3,600	413	76
IV. Frais généraux divers	465,146	487,500	494,891	45
1. Personnel de bureau et de surveillance	231,532	261,325	236,152	66
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	4,050	4,200	3,902	43
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	42,263	35,000	44,996	12
4. Matières de consommation pour les ateliers	37,284	36,000	41,093	01
5. Force motrice	35,983	44,000	38,949	52
6. Assurances	2,932	2,760	2,648	26
7. Indemnités pour accidents	41,545	37,000	42,070	72
8. Divers	69,557	67,215	85,078	73
V. Intérêts des capitaux à 4 %	150,266	203,500	152,944	05
1. Intérêt du capital d'exploitation	48,719	53,000	50,283	07
2. " " " de construction	101,547	150,500	102,660	98
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	26,672	44,000	53,527	66
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	—	2,000	—	—
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	45,106	5,000	9,992	45
Total des dépenses	3,286,848	3,153,850	3,099,157	42
Clôture.				
Recettes	3,317,999	3,195,800	3,100,432	24
Dépenses	3,286,848	3,153,850	3,099,157	42
Produit net	31,151	41,950	1,274	82

Compte des Ateliers de Romanshorn,

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	79,544	72,300	68,151	81
II. Approvisionnements à compte nouveau	91,989	95,000	112,850	10
Total des recettes	171,533	167,300	181,001	91
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	76,779	82,300	89,012	59
a. Matériaux et pièces de réserve	74,448	82,300	88,478	69
b. Fournitures des ateliers	2,331	—	533	90
II. Approvisionnements en magasin	94,754	85,000	91,989	32
Total des dépenses	171,533	167,300	181,001	91
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	94,754	85,000	91,989	32
2. Achats pendant l'année	76,779	82,300	89,012	59
A déduire:	171,533	167,300	181,001	91
3. Livraisons pendant l'année	— 79,544	— 72,300	— 68,151	81
Approvisionnements à compte nouveau	91,989	95,000	112,850	10
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	180,665	167,500	168,766	40
1. Administration générale	—	—	—	—
2. Entretien et surveillance de la voie	3,930	3,000	1,538	50
3. Expédition et mouvement	1,782	1,500	443	10
4. Traction et matériel	174,953	163,000	166,784	80
II. Livraisons au magasin des ateliers	2,331	—	533	90
III. Livraisons aux services auxiliaires	72,812	90,000	108,342	—
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	3,109	1,500	1,744	85
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	3,421	2,500	1,897	15
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	5,717	4,000	3,913	35
VII. Travaux non terminés (non facturés)	99	1,000	—	—
Total des recettes	268,154	266,500	285,197	65

arrondissement IV, de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Dépenses.				
I. Personnel	115,805	120,500	121,145	20
A. Bureau	12,180	13,000	12,866	05
B. Ateliers	140,654	143,000	146,302	—
	152,834	156,000	159,168	05
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	— 37,029	— 35,500	— 38,022	85
II. Matériaux	85,807	78,400	95,626	39
1. Livraisons du magasin	79,544	72,300	68,151	81
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	35,193	36,100	57,738	59
	114,737	108,400	125,890	40
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	— 28,930	— 30,000	— 30,264	01
III. Entretien et renouvellement	13,786	8,300	7,909	55
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	1,924	1,800	1,445	68
2. Amortissements	—	—	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	7,277	6,500	6,463	87
2. Amortissement d'objets hors d'usage	4,585	—	—	—
IV. Frais généraux divers	44,026	42,500	51,430	86
1. Personnel de bureau et de surveillance	20,299	21,875	19,123	25
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	519	500	465	08
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	4,985	5,500	5,206	36
4. Matières de consommation pour les ateliers	1,584	1,800	1,763	70
5. Force motrice	4,843	5,300	5,873	22
6. Assurances	199	300	185	—
7. Indemnités pour accidents	3,402	1,500	10,086	80
8. Divers	8,195	5,725	8,727	45
V. Intérêts des capitaux à 4%	8,146	14,700	8,946	45
1. Intérêt du capital d'exploitation	3,873	3,600	4,045	50
2. » » » de construction	4,273	11,100	4,900	95
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	—	—	—	—
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	—	—	—	—
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	209	1,000	98	80
Total des dépenses	267,779	265,400	285,157	25
Clôture.				
Recettes	268,154	266,500	285,197	65
Dépenses	267,779	265,400	285,157	25
Produit net	375	1,100	40	40

Compte des Ateliers de Rorschach,

Compte de magasin.	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	Ct.
	Fr.	Fr.	Fr.	
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	423,069	407,000	372,720	74
II. Approvisionnements à compte nouveau	402,828	350,000	431,957	19
Total des recettes	825,897	757,000	804,677	93
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	467,276	447,000	401,849	64
a. Matériaux et pièces de réserve	347,841	352,000	292,348	72
b. Fournitures des ateliers	119,435	95,000	109,500	92
II. Approvisionnements en magasin	358,621	310,000	402,828	29
Total des dépenses	825,897	757,000	804,677	93
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	358,621	310,000	402,828	29
2. Achats pendant l'année	467,276	447,000	401,849	64
A déduire:	825,897	757,000	804,677	93
3. Livraisons pendant l'année	— 423,069	— 407,000	— 372,720	74
Approvisionnements à compte nouveau	402,828	350,000	431,957	19
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,029,089	973,000	943,196	20
1. Administration générale	287	—	—	—
2. Entretien et surveillance de la voie	46,199	36,000	30,904	48
3. Expédition et mouvement	17,456	19,000	12,755	66
4. Traction et matériel	965,147	918,000	899,536	06
II. Livraisons au magasin des ateliers	119,434	95,000	109,500	92
III. Livraisons aux services auxiliaires	38,486	70,000	27,139	55
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	35,859	15,000	7,590	05
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	28,206	40,000	25,765	55
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	48,981	65,000	50,047	20
VII. Travaux non terminés (non facturés)	20,346	6,000	19,928	73
Total des recettes	1,320,401	1,264,000	1,183,168	20

arrondissement IV, de l'année 1909, y compris l'Usine à gaz.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ot.
I. Personnel	547,085	547,000	506,958	89
A. Bureau	37,317	42,700	40,313	70
B. Ateliers	638,691	627,300	591,168	94
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	676,008 — 128,923	670,000 — 123,000	631,482 — 124,523	64 75
II. Matériaux	397,781	403,700	356,649	99
1. Livraisons du magasin	423,069	407,000	372,720	74
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	143,439	160,000	148,737	53
Dont à porter au débit des chapitres III--VII	566,508 — 168,727	567,000 — 163,300	521,458 — 164,808	27 28
III. Entretien et renouvellement	58,525	46,000	41,076	36
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	23,226	18,000	14,740	91
2. Amortissements	—	—	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	30,346	28,000	26,105	10
2. Amortissement d'objets hors d'usage	4,953	—	230	35
IV. Frais généraux divers	151,524	152,100	144,583	64
1. Personnel de bureau et de surveillance	57,448	66,665	62,240	50
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	2,414	2,000	1,938	05
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	18,844	14,900	14,022	33
4. Matières de consommation pour les ateliers	13,014	15,000	11,887	31
5. Force motrice	17,530	17,200	19,477	62
6. Assurances	1,105	1,200	1,026	37
7. Indemnités pour accidents	12,795	13,100	10,706	30
8. Divers	28,374	22,035	23,285	16
V. Intérêts des capitaux à 4 %	64,729	66,200	73,017	55
1. Intérêt du capital d'exploitation	14,824	13,200	16,674	80
2. » » » de construction	49,905	53,000	56,342	75
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	22,872	20,000	28,655	36
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	—	2,000	1,999	12
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	36,037	6,000	20,345	84
Total des dépenses	1,278,553	1,243,000	1,173,286	75
Clôture.				
Recettes	1,320,401	1,264,000	1,183,168	20
Dépenses	1,278,553	1,243,000	1,173,286	75
Produit net	41,848	21,000	9,881	45

Compte des Ateliers de Coire,

Compte de magasin.	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	371,812	295,000	330,364	34
II. Approvisionnements à compte nouveau	517,475	420,000	562,418	97
Total des recettes	889,287	715,000	892,783	31
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	479,301	371,000	375,308	66
a. Matériaux et pièces de réserve	439,028	346,000	323,309	16
b. Fournitures des ateliers	40,273	25,000	51,999	50
II. Approvisionnements en magasin	409,986	344,000	517,474	65
Total des dépenses	889,287	715,000	892,783	31
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909	409,986	344,000	517,474	65
2. Achats pendant l'année	479,301	371,000	375,308	66
A déduire:	889,287	715,000	892,783	31
3. Livraisons pendant l'année	— 371,812	— 295,000	— 330,364	34
Approvisionnements à compte nouveau	517,475	420,000	562,418	97
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	737,272	666,000	675,792	13
1. Administration générale	—	—	—	—
2. Entretien et surveillance de la voie	12,956	7,000	7,887	—
3. Expédition et mouvement	14,316	15,000	9,843	10
4. Traction et matériel	710,000	644,000	658,062	03
II. Livraisons au magasin des ateliers	40,272	25,000	51,999	50
III. Livraisons aux services auxiliaires	18,553	20,000	18,162	85
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	193,827	160,000	169,633	85
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	9,825	15,000	16,680	30
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	26,146	30,000	27,055	95
VII. Travaux non terminés (non facturés)	29,813	1,000	45,239	20
Total des recettes	1,055,708	917,000	1,004,563	78

arrondissement IV, de l'année 1909.

Dépenses.	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	423,735	381,000	403,220	71
A. Bureau	38,988	41,000	40,253	73
B. Ateliers	490,692	443,400	467,035	52
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	529,680 — 105,945	484,400 — 103,400	507,289 — 104,068	25 54
II. Matériaux	382,761	284,600	322,115	27
1. Livraisons du magasin	371,812	295,000	330,364	34
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	141,379	114,300	122,760	36
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	513,191 — 130,430	409,300 — 124,700	453,124 — 131,009	70 43
III. Entretien et renouvellement	57,657	51,600	55,171	74
A. Voies, bâtiments et installations fixes				
1. Entretien ordinaire	22,377	14,600	24,458	20
2. Amortissements	—	5,500	3,117	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier				
1. Complément et entretien	29,660	19,000	20,505	82
2. Amortissement d'objets hors d'usage	5,620	12,500	7,090	72
IV. Frais généraux divers	111,802	108,800	110,171	45
1. Personnel de bureau et de surveillance	54,192	59,520	58,178	34
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	1,774	1,600	1,484	83
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	16,324	14,700	14,772	27
4. Matières de consommation pour les ateliers	8,677	7,000	7,567	21
5. Force motrice	3,009	4,900	3,760	86
6. Assurances	892	800	924	12
7. Indemnités pour accidents	4,268	4,800	5,308	35
8. Divers	22,666	15,480	18,175	47
V. Intérêts des capitaux à 4 %	60,892	62,700	63,388	40
1. Intérêt du capital d'exploitation	20,107	15,300	21,596	40
2. » » » de construction	40,785	47,400	41,792	—
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées	6,024	5,000	6,346	38
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	—	—	—	—
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	7,901	1,000	29,812	95
Total des dépenses	1,050,772	894,700	990,226	90
Clôture.				
Recettes	1,055,708	917,000	1,004,563	78
Dépenses	1,050,772	894,700	990,226	90
Produit net	4,936	22,300	14,336	88

Compte des Ateliers de Bellinzone,

Compte de magasin.	Compte de 1908 *)	Budget de 1909 Mai—déc.	Compte de 1909 Mai—déc.	Ct.
	Fr.	Fr.	Fr.	
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers		1,134,600	854,125	28
II. Approvisionnements à compte nouveau		2,092,000	1,594,179	24
Total des recettes		3,226,600	2,448,304	52
Dépenses.				
I. Achats de matériaux		1,426,600	848,463	43
a. Matériaux et pièces de réserve		1,166,600	529,286	03
b. Fournitures des ateliers		260,000	319,177	40
II. Approvisionnements en magasin (approvis. repris du Gothard au 30 avril)		1,800,000	1,599,841	09
Total des dépenses		3,226,600	2,448,304	52
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909		1,800,000	1,599,841	09
2. Achats pendant l'année		1,426,600	848,463	43
A déduire :		3,226,600	2,448,304	52
3. Livraisons pendant l'année		— 1,134,600	— 854,125	28
Approvisionnements à compte nouveau		2,092,000	1,594,179	24
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation		1,905,100	1,699,863	73
1. Administration générale		400	1,716	06
2. Entretien et surveillance de la voie		26,700	14,241	75
3. Expédition et mouvement		4,700	4,701	15
4. Traction et matériel		1,873,300	1,679,204	77
II. Livraisons au magasin des ateliers		260,000	309,377	10
III. Livraisons aux services auxiliaires		63,300	6,304	50
IV. Livraisons à la charge du compte de construction		13,400	800	10
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers		6,700	2,068	40
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers		160,000	94,783	20
VII. Travaux non terminés (non facturés)		20,000	17,198	13
Total des recettes		2,428,500	2,130,395	16
*) Le Gothard n'établissait pas de comptes spéciaux pour les services auxiliaires.				

arrondissement V, de l'année 1909.

		Compte de 1908	Budget de 1909 Mai—déc.	Compte de 1909 Mai—déc.	
Dépenses.		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel			869,700	779,388	71
A. Bureau			63,000	57,960	90
B. Ateliers			998,900	965,472	87
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI			1,061,900 — 192,200	1,023,433 — 244,045	77 06
II. Matériaux			1,009,300	814,341	53
1. Livraisons du magasin			1,134,600	854,125	28
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers			206,800	221,926	27
Dont à porter au débit des chapitres III—VII			1,341,400 — 332,100	1,076,051 — 261,710	55 02
III. Entretien et renouvellement			73,000	75,739	94
A. Voies, bâtiments et installations fixes.					
1. Entretien ordinaire			12,000	15,565	72
2. Amortissements			1,000	—	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.					
1. Complément et entretien			60,000	60,174	22
2. Amortissement d'objets hors d'usage			—	—	—
IV. Frais généraux divers			309,600	291,094	55
1. Personnel de bureau et de surveillance			98,100	123,853	30
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes			2,600	3,241	12
3. Eclairage, chauffage et nettoyage			20,000	20,444	03
4. Matières de consommation pour les ateliers			82,000	36,933	31
5. Force motrice			33,300	25,073	02
6. Assurances			3,000	3,172	77
7. Indemnités pour accidents			12,600	11,041	55
8. Divers			58,000	67,335	45
V. Intérêts des capitaux à 4 %			131,900	125,363	25
1. Intérêt du capital d'exploitation			51,900	42,586	90
2. » » » de construction			80,000	82,776	35
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées			9,800	10,247	50
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage			—	3,309	84
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente			20,000	—	—
Total des dépenses			2,423,300	2,099,485	32
Clôture.					
Recettes			2,428,500	2,130,395	16
Dépenses			2,423,300	2,099,485	32
Produit net			5,200	30,909	84

Récapitulation des comptes des

Compte de magasin.	Compte de 1908*	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers		7,859,900	7,006,813	69
II. Approvisionnements à compte nouveau		8,931,000	8,822,388	29
Total des recettes		16,790,900	15,829,201	98
Dépenses.				
I. Achats de matériaux		8,520,300	6,896,306	11
a. Matériaux et pièces de réserve		6,438,900	4,846,470	72
b. Fournitures des ateliers		2,081,400	2,049,835	39
II. Approvisionnements en magasin		8,270,600	8,932,895	87
Total des dépenses		16,790,900	15,829,201	98
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier 1909		8,270,600	8,932,895	87
2. Achats pendant l'année		8,520,300	6,896,306	11
A déduire:		16,790,900	15,829,201	98
3. Livraisons pendant l'année		— 7,859,900	— 7,006,813	69
Approvisionnements à compte nouveau		8,931,000	8,822,388	29
Compte d'atelier.				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation		12,027,900	11,763,898	38
1. Administration générale		1,500	2,180	06
2. Entretien et surveillance de la voie		421,800	319,490	37
3. Expédition et mouvement		238,200	211,054	41
4. Traction et matériel		11,366,400	11,231,173	54
II. Livraisons aux magasins des ateliers		2,081,400	1,953,825	19
III. Livraisons aux services auxiliaires		1,368,500	1,185,159	36
IV. Livraisons à la charge du compte de construction		1,109,400	1,012,430	51
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers		556,800	493,485	10
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers		857,800	733,167	89
VII. Travaux non terminés (non facturés)		164,100	277,585	25
Total des recettes		18,165,900	17,419,551	68

* Le Gothard n'établissait pas de comptes spéciaux pour les services auxiliaires.

ateliers C. F. F., de l'année 1909.

	Compte de 1908	Budget de 1909	Compte de 1909	
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Dépenses.				
I. Personnel		6,098,320	6,218,924	15
A. Bureaux		678,585	629,733	05
B. Ateliers		7,278,545	7,527,873	61
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI		7,957,130 — 1,858,810	8,157,606 — 1,938,682	66 51
II. Matériaux		7,548,800	6,802,026	74
1. Livraisons des magasins		7,859,900	7,006,813	69
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers		1,962,900	1,955,226	40
Dont à porter au débit des chapitres III—VII		9,822,800 — 2,274,000	8,962,040 — 2,160,013	09 35
III. Entretien et renouvellement		712,900	656,597	55
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire		237,400	212,266	74
2. Amortissements		13,800	4,684	—
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien		411,500	403,118	58
2. Amortissement d'objets hors d'usage		50,200	36,528	23
IV. Frais généraux divers		2,249,950	2,267,642	94
1. Personnel de bureau et de surveillance		1,017,385	985,194	10
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes		25,900	23,238	04
3. Eclairage, chauffage et nettoyage		199,900	203,428	24
4. Matières de consommation pour les ateliers		224,600	205,003	87
5. Force motrice		228,700	217,784	48
6. Assurances		26,810	25,625	34
7. Indemnités pour accidents		131,000	128,064	84
8. Divers		395,655	479,304	03
V. Intérêts des capitaux à 4^o/o		1,002,860	960,271	85
1. Intérêt du capital d'exploitation		318,200	333,175	87
2. » » » de construction		684,660	627,095	98
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées		151,600	164,886	79
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage		15,500	49,296	73
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente		159,500	114,926	19
Total des dépenses		17,939,430	17,234,572	94
Clôture.				
Recettes		18,165,900	17,419,551	68
Dépenses		17,939,430	17,234,572	94
Produit net		226,470	184,978	74

Compte de profits et pertes de la Caisse de pensions et de secours des

Recettes.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Report de l'année dernière de la couverture des valeurs d'assurance existant au 31 décembre 1908, savoir:					
1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés		53,343,973	—		
2. Capital de couverture pour les pensions en cours:					
a. Aux invalides	Fr. 19,624,222. 20				
b. » veuves	» 10,172,991. 43				
c. » orphelins	» 789,865. 52	30,587,079	15		
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels:					
a. Statuts C. F. F.	Fr. 1,941,716. 43				
b. » J. S.	» 973,200. 60				
c. » S. C. B.	» 841,658. 42				
d. » N. O. B.	» 777,724. 36				
e. » V. S. B.	» 380,476. 98	4,914,776	79		
4. Epargnes des assurés selon art. 57/58		99,338	05		
5. A déduire le découvert:		88,945,166	99		
a. au 1 ^{er} janvier 1907 (amortissement à déduire)	Fr. 22,526,723. 40				
b. » 31 décembre 1907	» 517,235. 95				
c. » 31 décembre 1908	» 1,057,550. 26	24,101,509	61	64,843,657	38
II. Recettes ordinaires:					
1. Cotisations annuelles					
a. Personnel des machines (y compris art. 57/58 Fr. 262. 50)	Fr. 911,171. 95				
b. Autre personnel (y compris art. 57/58 Fr. 58,530. 60)	» 4,440,696. 35	5,351,868	30		
2. Paiement de cotisations ultérieures:					
a. suivant art. 1 ^{er} , alinéa 5	Fr. 2,131. 20				
b. » » 12	» 569. 05				
c. » » 55	» 1,139. 35	3,839	60		
3. Contributions pour augmentations de traitements		2,746,110	75		
4. Finances d'entrée		37,520	70		
5. Intérêts (non compris fr. 694,935. 60 reportés de l'exercice précédent, mais y compris fr. 730,269. 65 pour pro rata d'intérêts, fr. 45,443. 60 pour gains sur les cours et fr. 4048. 60 pour intérêts des épargnes)		2,696,495	02	10,835,834	37
III. Recettes extraordinaires:					
1. Versements spéciaux de l'administration:					
a. Intérêts du découvert au 1 ^{er} janvier 1907	Fr. 788,435. 32				
b. Amortissement du découvert au 1 ^{er} janvier 1907	» 126,564. 68	915,000	—		
2. Amendes		13,872	95		
3. Produit de la vente d'épaves		19,126	20		
4. Dons, legs, etc.		1,100	45	949,099	60
IV. Découverts:					
1. au 1 ^{er} janvier 1907 (amortissement à déduire)		22,400,158	72		
2. » 31 décembre 1907		517,235	95		
3. » 31 décembre 1908		1,057,550	26	23,974,944	93
V. Pertes de l'exercice 1909 (y compris fr. 18,103. 25 d'intérêts du découvert au 31 décembre 1907 et fr. 37,014. 26 d'intérêts du découvert au 31 décembre 1908 à 3 1/2 % et à déduire fr. 3,044. 10 pour gains sur épargnes)					
				86,379	63
				100,689,915	91

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. pour l'année 1909.

Dépenses.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Secours et pensions:				
1. Indemnité pour perte de salaire en cas de maladie	106,098	15		
2. Indemnités fixes (indemnités payées une fois pour toutes):				
a. Aux invalides Fr. 28,980. —				
b. » veuves et aux orphelins » 7,787. —				
c. selon art. 57/58 (épargnes) » 1,103. 05	37,870	05		
3. Pensions:				
a. Aux invalides Fr. 2,419,041. 50				
b. » veuves » 918,914. 70				
c. » orphelins » 114,241. 90				
d. » » de père et de mère » 43,251. 90	3,495,450	—		
4. Frais de cures, art. 36	17,431	90		
5. Secours aux parents et aux frères et sœurs, art. 37.	1,050	90		
6. Indemnités de décès, art. 38	12,200	—		
			3,670,101	—
II. Rachat:				
1. De l'assurance des actifs:				
a. suivant art. 4. Fr. 11,331. 75				
b. » » 12. » 87,410. 60				
c. » » 10, alinéa 2 » 108. 35				
d. Martigny-Châtelard » 8,847. 95	107,698	65		
2. De rentes viagères:				
a. suivant art. 21. Fr. 7,181. 10				
b. » » 29. » 5,784. 45	12,965	55		
			120,664	20
			3,776	80
III. Remboursement de versements des assurés selon art. 57/58				
IV. Intérêts débiteurs et pertes de cours:				
1. Intérêts débiteurs	436	95		
2. Pertes de cours	104	95		
			541	90
V. Dépenses extraordinaires (versements non rentrés)			674	55
VI. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1908, savoir:				
1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés:				
a. Pour le personnel des machines Fr. 9,387,797. 39				
b. » les autres agents » 49,790,694. 82	59,178,492	21		
2. Capital de couverture pour pensions en cours:				
a. Aux invalides Fr. 20,854,676. 14				
b. » veuves » 10,705,567. 39				
c. » orphelins » 803,838. 33	32,364,081	86		
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels:				
a. Statuts C. F. F. Fr. 2,505,219. 04				
b. » J. S. » 864,960. 37				
c. » S. C. B. » 770,329. 75				
d. » N. O. B. » 713,453. 52				
e. » V. S. B. » 343,364. 91	5,197,327	59		
			96,739,901	66
VII. Epargnes des assurés selon art. 57/58			154,255	80
			100,689,915	91

Bilan de la Caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. au 31 décembre 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Actif.				
I. Valeurs:				
1. Titres et créances hypothécaires	71,650,568	40		
2. Immeubles	364,000	—		
3. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	64,291	25	72,078,859	65
II. Intérêts créditeurs non échus	.	.	730,269	65
III. Autres créances	.	.	35,271	05
IV. Découvert:				
1. au 1 ^{er} janvier 1907 (amortissement déduit)	22,400,158	72		
2. au 31 décembre 1907	517,235	95		
3. au 31 décembre 1908	1,057,550	26		
4. au 31 décembre 1909	86,379	63	24,061,324	56
			96,905,724	91
Passif.				
I. Capital de couverture nécessaire:				
1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés:				
a. Pour le personnel des machines (y compris fr. 90,469.13 valeur actuelle des allocations en cas de décès)	Fr. 9,387,797.39			
b. Pour les autres agents (y compris fr. 668,598.97 valeur actuelle des allocations en cas de décès)	» 49,790,694.82			
		59,178,492	21	
2. Capital de couverture pour les pensions en cours:				
a. Aux invalides (y compris fr. 42,424.11 valeur actuelle des allocations en cas de décès d'invalides C. F. F.)	Fr. 20,854,676.14			
b. Aux veuves	» 10,705,567.39			
c. » orphelins	» 803,838.33			
		32,364,081	86	
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels (assurance des invalides en cas de décès):				
a. Statuts C. F. F.	Fr. 2,505,219.04			
b. » J. S.	» 864,960.37			
c. » S. C. B.	» 770,329.75			
d. » N. O. B.	» 713,453.52			
e. » V. S. B.	» 343,364.91			
		5,197,327	59	
II. Epargnes des assurés selon art. 57/58	.	.	96,739,901	66
III. Autres obligations	.	.	154,255	80
			11,567	45
			96,905,724	91

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1909.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	‰	Fr.	Ct.
I. Obligations de Chemins de fer.					
3 1/2 ‰ Central-Suisse du 1 ^{er} juin 1894	220,000	—	95	209,000	—
3 1/2 ‰ » » du 26 octobre 1894	59,000	—	100*	59,000	—
3 1/2 ‰ Nord-Est-Suisse de 1894	1,971,000	—	100*	1,971,000	—
3 1/2 ‰ » » de 1895	1,278,500	—	100*	1,278,500	—
3 1/2 ‰ » » de 1895	412,000	—	95	391,400	—
3 1/2 ‰ » » du 28 février 1897	4,942,500	—	100*	4,942,500	—
3 1/2 ‰ » » du 28 février 1897	494,000	—	95	469,300	—
3 1/2 ‰ » » du 20 septembre 1897	371,000	—	100*	371,000	—
3 1/2 ‰ » » du 20 septembre 1897	161,500	—	95	153,425	—
3 1/2 ‰ Jura-Simplon de 1894	94,000	—	95	89,300	—
3 1/2 ‰ St-Gothard de 1895	177,000	—	95	168,150	—
4 ‰ Central-Suisse de 1876	1,122,000	—	100	1,122,000	—
4 ‰ » » de 1880	648,000	—	100	648,000	—
4 ‰ Nord-Est-Suisse de 1880	297,000	—	100	297,000	—
4 ‰ Union-Suisse, I ^{re} hypothèque	389,300	—	100	389,300	—
4 ‰ » » II ^{re} »	104,600	—	100	104,600	—
4 ‰ chemin de fer du lac de Thoune de 1900, I ^{re} hypothèque	4,580,000	—	100	4,580,000	—
4 ‰ Sissach-Gelterkinden, I ^{re} hypothèque	17,000	—	100	17,000	—
4 ‰ des chemins de fer du prince héritier Rodolphe, or, de 1894, M. 60,000 à fr. 123. —	73,800	—	98	72,324	—
4 ‰ chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 31,400 à fr. 2.09	65,626	—	96	63,000	95
4 ‰ de la dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890, fl. 40,000, à fr. 2.50	100,000	—	96	96,000	—
4 1/2 ‰ chemin de fer routier d'Appenzell	28,000	—	100	28,000	—
4 ‰ Bons de caisse des chemins de fer fédéraux, à 6 mois	13,475,000	—	100	13,475,000	—
Total				30,994,799	95
II. Fonds d'Etat.					
3 1/2 ‰ Canton de St-Gall de 1903, Série XVII	12,000	—	94	11,280	—
3 1/2 ‰ Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe	15,000	—	94	14,100	—
3 3/4 ‰ Canton de St-Gall de 1905, Série XXI	50,000	—	98	49,000	—
3 3/4 ‰ Canton de Zurich de 1905	505,000	—	98	494,900	—
4 ‰ Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII	300,000	—	100	300,000	—
4 ‰ Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50	100,000	—	98	98,000	—
4 ‰ Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50	518,424	50	92	476,950	55
4 ‰ Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe	45,000	—	100	45,000	—
Total				1,489,230	55
III. Obligations de Villes.					
3 1/2 ‰ Ville de Bienne de 1886	300,000	—	92	276,000	—
3 1/2 ‰ Ville de Neuchâtel de 1893	100,000	—	92	92,000	—
3 1/2 ‰ Ville de St-Gall de 1897, Série XV	100,000	—	92	92,000	—
A reporter				460,000	—

* Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cours lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	‰	Fr.	Ct.
Report	.	.	.	460,000	—
3 ³ / ₄ ‰ Commune de La Chaux-de-Fonds de 1892	16,000	—	95. 50	15,280	—
3 ³ / ₄ ‰ Ville de St-Gall de 1894, Série XIV	250,000	—	95. 50	238,750	—
4 ‰ Municipalité de La Chaux-de-Fonds de 1887.	13,000	—	100	13,000	—
4 ‰ Ville de St-Gall de 1900, Série XVI	50,000	—	100	50,000	—
4 ‰ Schulgemeinde St-Gall de 1906	82,000	—	100	82,000	—
4 ‰ Service communal des Eaux de Vevey-Montreux	200,000	—	100	200,000	—
Total	.	.	.	1,059,030	—
IV. Obligations de Banques.					
3 ¹ / ₂ ‰ Crédit foncier vaudois, série A	68,000	—	94. 50	64,260	—
3 ¹ / ₂ ‰ Banque foncière du Jura de 1895, Série O	36,000	—	88	31,680	—
3 ³ / ₄ ‰ Banque cantonale d'Obwald de 1905	100,000	—	100	100,000	—
3 ³ / ₄ ‰ Banque hypothécaire suisse, Soleure, série F et G	165,000	—	90	148,500	—
3 ³ / ₄ ‰ Crédit foncier vaudois de 1899, série C	918,000	—	95	872,100	—
3 ³ / ₄ ‰ Preussische Bodenkredit-Aktienbank, M. 100,000 à fr. 123. —	123,000	—	94	115,620	—
4 ‰ Société de Crédit Suisse, Zurich, de 1907	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ Bankverein suisse, Zurich, de 1907	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ Banque populaire suisse, Zurich, du 23 janvier 1907	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » » » » du 1 ^{er} août 1907	10,000	—	100	10,000	—
4 ‰ » » » Fribourg, de 1906	300,000	—	100	300,000	—
4 ‰ » cantonale d'Obwald de 1906/7	590,000	—	100	590,000	—
4 ‰ » » de Zoug de 1907	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ » » de Bâle de 1906	500,000	—	100	500,000	—
4 ‰ » » de Bâle-Campagne de 1906	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ » » » » de 1907	900,000	—	100	900,000	—
4 ‰ » » de Soleure de 1906	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ » » » du 20 juin 1907	300,000	—	100	300,000	—
4 ‰ » » de Schaffhouse de 1909	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » » de Thurgovie de 1906 et 1907	1,200,000	—	100	1,200,000	—
4 ‰ » » de St-Gall de 1907	1,000,000	—	100	1,000,000	—
4 ‰ » » d'Appenzell Rhod.-Int. de 1907	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ » de Winterthour de 1906	50,000	—	100	50,000	—
4 ‰ » » de 1907, série B	150,000	—	100	150,000	—
4 ‰ » » de 1909	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » de Lucerne de 1905/6	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ » » de 1907	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » des Grisons de 1907	500 000	—	100	500,000	—
4 ‰ » hypothécaire de Winterthour du 17 novembre 1903	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » » » du 21 novembre 1903	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » » » du 2 juillet 1906	25,000	—	100	25,000	—
4 ‰ » » » du 15 mai 1906	100,000	—	100	100,000	—
4 ‰ » » » de 1907	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ Caisse » du canton de Berne de 1903	500,000	—	100	500,000	—
4 ‰ » » » de 1903	500,000	—	100	500,000	—
4 ‰ » » » de 1904	200,000	—	100	200,000	—
4 ‰ » » » de 1908/09	990,000	—	100	990,000	—
A reporter	.	.	.	11,147,160	—

pensions et de secours au 31 décembre 1909.

		Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
		Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Report		.	.	.	11,147,160	—
4 %	Banque hypothécaire de Thurgovie de 1906	300,000	—	100	300,000	—
4 %	» » de Bâle de 1899, série O	424,000	—	100	424,000	—
4 %	» » de Bâle de 1906	300,000	—	100	300,000	—
4 %	» » de Bâle-Campagne de 1906	100,000	—	100	100,000	—
4 %	Caisse » du canton de Fribourg, série L	248,000	—	99	245,520	—
4 %	Crédit foncier suisse, Zurich, de 1907, série I	300,000	—	100	300,000	—
4 %	» » vaudois de 1907, série G	300,000	—	100	300,000	—
4 %	Banque foncière du Jura de 1890, série L	79,000	—	98	77,420	—
4 %	Société anonyme Leu & C ^{ie} , Zurich, du 22 mai 1906	5,000	—	100	5,000	—
4 %	» » » » » du 15 août 1906	6,000	—	100	6,000	—
4 %	» » » » » du 27 septembre 1906	100,000	—	100	100,000	—
4 %	» » » » » de 1909	10,000	—	100	10,000	—
4 %	Banque pour valeurs de Transport, Bâle, de 1895, série A	75,000	—	99	74,250	—
4 %	Handwerkerbank, Bâle, du 10 février 1907	250,000	—	100	250,000	—
4 %	Crédit foncier neuchâtelois de 1907	500,000	—	100	500,000	—
4 %	Caisse cantonale d'Epargne et de Prêts de Nidwalden, Stans	100,000	—	100	100,000	—
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne, fl. 50,000 à fr. 2. 09	104,500	—	94. 50	98,752	50
4 %	Obligations hypothécaires du Crédit foncier hongrois, à Budapest, de 1894, Kr. 142,000 à fr. 104. ₅	148,390	—	93	138,002	70
4 1/8 %	Banque hypothécaire de Thurgovie du 10 avril 1907	300,000	—	100	300,000	—
4 1/4 %	Banque populaire suisse, Zurich, du 1 ^{er} mai 1907	200,000	—	100	200,000	—
4 1/4 %	Banque des chemins de fer orientaux, à Zurich, de 1894	320,000	—	99	316,800	—
4 1/4 %	Banque cantonale d'Obwald du 25 juin 1907	150,000	—	100	150,000	—
Total		.	.	.	15,442,905	20
V. Obligations diverses.						
4 1/2 %	Fabrique de machines Escher-Wyss & C ^{ie} , à Zurich	15,000	—	100	15,000	—
4 %	privilégiées du Lloyd autrichien, or, de 1895, fl. 30,000 à fr. 2. 50	75,000	—	90	67,500	—
Divers. — 3 polices d'assurance sur la Caisse de Rentes suisse à Zurich, solde restant à payer par divers agents, sur les avances qui leur ont été faites pour le paiement de leurs cotisations arriérées et Parts de propriété de l'Asile pour tuberculeux à Heiligenschwendi		—	—	—	13	40
Total		.	.	.	82,513	40
VI. Titres hypothécaires.						
4 %	303 titres	.	.	.	16,410,189	30
4 1/4 %	54 »	.	.	.	6,071,900	—
4 1/2 %	1 titre	.	.	.	100,000	—
Total		.	.	.	22,582,089	30

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1909.

	Fr.	Ct.
Récapitulation.		
I. Obligations de Chemin de fer	30,994,799	95
II. Fonds d'Etats	1,489,230	55
III. Obligations de Villes	1,059,030	—
IV. Obligations de Banques	15,442,905	20
V. Obligations diverses	82,513	40
VI. Titres hypothécaires	22,582,089	30
Total	71,650,568	40

Compte de la Caisse des malades et de secours des ouvriers de l'ancien Jura-Simplon pour l'année 1909.

Recettes.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1. Solde du compte de l'année 1908		.	.	.	.	688,823	84
2. Cotisations des sociétaires.							
a. Cotisations d'entrée		1,208	—				
b. Cotisations régulières		70,455	55	71,663	55		
3. Allocations des chemins de fer fédéraux		.	.	42,273	64		
4. Recettes diverses.							
a. Intérêts des capitaux et gains de cours		29,460	55				
b. Produits d'épaves, amendes, etc.		1,644	25				
c. Dons et divers		250	—	31,354	80	145,291	99
Total		.	.	.	.	834,115	83
Dépenses.							
1. Secours et pensions.							
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants		85,918	38				
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés		9,886	70				
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours		—	—	95,805	08		
2. Remboursements aux membres sortants.		.	.	9,110	85		
3. Dépenses diverses.							
a. Frais d'administration		812	30				
b. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)		—	—	812	30	105,728	23
4. Solde au 1 ^{er} janvier 1910		.	.	.	.	728,387	60
Total		.	.	.	.	834,115	83
Bilan.							
Actif.							
1. Valeurs suivant spécification ci-après				719,265	—		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				2,589	—		
3. Intérêts non échus à percevoir				6,533	60		
4. Déficit d'après le bilan au 31 décembre 1908 (fr. 53,881.52), avec les intérêts à 3 1/2 % (fr. 1885.85) pour l'année 1909.				55,767	37	784,154	97
Passif.							
1. Capital de couverture*				.	.	784,154	97

Etat des valeurs.

Auprès de la Direction générale.

Obligations 4 %	Central suisse de 1880	
» 3 1/2 %	Nord-Est-Suisse du 20 septembre 1897	
» 4 %	Chemin de fer du lac de Thoune de 1900, 1 ^{re} hypothèque	
» 4 %	Canton de Genève de 1900	
» 3 3/4 %	Canton de Zurich de 1905	
» 3 1/2 %	Ville de Bienne de 1886	
» 3 1/2 %	Crédit foncier vaudois, série A	
» 3 3/4 %	Crédit foncier vaudois de 1899, série C	
» 4 %	Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér. L	
» 4 %	Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908	
» 4 1/4 %	Banque cantonale de Soleure de 1908	
» 4 %	Banque cantonale d'Obwald de 1906	
» 4 %	Certificat de dépôt Banque cantonale vaudoise de 1907	

Total

Valeur nominale		Cours	%	Valeur comptabilisée	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
70,000	—	100		70,000	—
193,000	—	100		** 193,000	—
122,000	—	100		122,000	—
6,000	—	100		6,000	—
15,000	—	98		14,700	—
54,000	—	92		49,680	—
77,000	—	94,5		72,765	—
22,000	—	95		20,900	—
78,000	—	99		77,220	—
10,000	—	100		10,000	—
63,000	—	100		63,000	—
10,000	—	100		10,000	—
10,000	—	100		10,000	—
Total				719,265	—

* Le montant de ce capital a été déterminé par la dernière expertise faite par les soins de la Compagnie. Il devra être modifié à la suite des calculs faits par l'Administration des caisses de secours et de pensions.

** Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cours lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.

* Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cours lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.

Compte de la caisse des malades des Ateliers d'Oltén pour l'année 1909.

		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.							
1. Solde du compte de l'année 1908		.	.	.	.	26,753	15
2. Cotisations des sociétaires.							
a. Cotisations d'entrée		—	—				
b. Cotisations régulières		23,489	40	23,489	40		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux.							
a. Allocation régulière		—	—				
b. Allocations diverses		—	—				
4. Recettes diverses.							
a. Intérêts des capitaux et gains de cours		1,179	55				
b. Amendes		259	40				
c. Dons et restitutions		1,279	60				
				2,718	55	26,207	95
Total		.	.	.	.	52,961	10
Dépenses.							
1. Secours.							
a. Secours aux malades		15,185	—				
b. Frais de médecins et de pharmacie		6,081	15				
c. Frais d'enterrement		226	—	21,492	15		
2. Remboursements aux membres sortants		.	.	—	—		
3. Dépenses diverses.							
a. Frais d'administration, etc.		—	—				
b. Intérêts et pertes de cours		33	35	33	35	21,525	50
4. Solde au 1 ^{er} janvier 1910		.	.	.	.	31,435	60
Total		.	.	.	.	52,961	10
Bilan.							
Actif.							
1. Valeurs, suivant spécification ci-après				29,900	—		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				850	70		
3. Intérêts non échus à percevoir				684	90	31,435	60
Passif.							
1. Réserves				.	.	31,435	60
Etat des valeurs.							
a) Auprès de la Direction du II^e arrondissement.							
Obligations 3½ % Nord-Est suisse du 28 février 1897		2,000	—	95		1,900	—
b) Auprès de la Direction générale.							
Obligations 4 % Central suisse de 1880		13,000	—	100		13,000	—
» 4¼ % Banque cantonale de Soleure de 1908		15,000	—	100		15,000	—
						28,000	—
Total		.	.	.		29,900	—

Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Solde du compte de l'année 1908	45,048	45		
Recettes.				
Intérêts des capitaux	1,682	20	46,730	65
Dépenses.				
Secours à divers			2,700	60
Solde au 1 ^{er} janvier 1910			44,030	05

Etat de fortune.

Valeurs :

a) Auprès de la Direction du II^e arrondissement.

Obligations 4 % Central suisse de 1880	10,000	—	100	10,000	—
» 3 1/2 % Nord-Est suisse du 28 février 1897	5,000	—	95	4,750	—
» 3 1/2 % Gothard de 1895	16,000	—	95	15,200	—
» 4 % Handwerkerbank à Bâle	3,000	—	100	3,000	—

b) Auprès de la Direction générale.

Obligations 3 1/2 % Central suisse du 26 octobre 1894	10,000	—	100	* 10,000	—
---	--------	---	-----	----------	---

Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux

Total

Valeur nominale		Cours		Valeur comptabilisée	
Fr.	Ct.	°/o		Fr.	Ct.
				32,950	—
				42,950	—
				1,080	05
				44,030	05

* Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cours lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien N. E. S. pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1908	.	.	.	.	23,085	16
2. Cotisations des sociétaires.						
a. Cotisations d'entrée	713	35				
b. Cotisations régulières	27,642	25	28,355	60		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux	.	.	—	—		
4. Recettes diverses.						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	893	35				
b. Amendes des sociétaires	652	20				
c. Dons et divers	232	50	1,778	05	30,133	65
Total	.	.	.	.	53,218	81
Dépenses.						
1. Secours et pensions à des sociétaires vivants.						
a. Salaires	24,053	90				
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	15,805	05				
c. Secours extraordinaires	—	—	39,858	95		
2. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés.						
a. Frais d'enterrement	.	.	640	—		
3. Remboursements aux membres sortants	.	.	356	75		
4. Dépenses diverses	.	.	—	—	40,855	70
5. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	.	.	.	.	12,363	11
Total	.	.	.	.	53,218	81
Bilan.						
Actif.						
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			9,800	—		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			2,563	11	12,363	11
Passif.						
1. Réserves			.	.	12,363	11

Etat des valeurs.

a) Auprès de la Direction du III^e arrondissement.

Obligations 3 1/2 % Nord-Est suisse du 28 février 1897	4,000	—	95	3,800	—
» 4 % sur des immeubles à Horgen	5,000	—	100	5,000	—
				8,800	—

b) Auprès de la Direction générale.

Obligations 4 % Central suisse de 1880	1,000	—	100	1,000	—
--	-------	---	-----	-------	---

Total

Valeur nominale		Cours	%	Valeur comptabilisée	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
4,000	—	95		3,800	—
5,000	—	100		5,000	—
				8,800	—
1,000	—	100		1,000	—
				9,800	—

Compte de la Caisse des malades des ouvriers travaillant en régie de l'anc. N.E.S. pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1908	.	.	.	.	33,632	30
2. Cotisations des sociétaires.						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations régulières	16,133	60	16,133	60		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux	.	.	—	—		
4. Recettes diverses.						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	1,259	15				
b. Amendes des membres	161	75				
c. Dons et divers	122	50	1,543	40	17,677	—
Total	.	.	.	.	51,309	30
Dépenses.						
1. Secours à des sociétaires vivants.						
a. Salaires	11,851	25				
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	7,685	97	19,537	22	19,537	22
2. Dépenses diverses	.	.	—	—	31,772	08
3. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	.	.	.	.	51,309	30
Total	.	.	.	.		
Bilan.						
Actif.						
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			31,400	—		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			372	08	31,772	08
Passif.						
1. Réserves			.	.	31,772	08

Etat des valeurs.

a) Auprès de la Direction du III^e arrondissement.

Obligations 3 1/2 % Central suisse du 1 ^{er} juin 1894	
» 3 1/2 % Nord-Est suisse de 1895	
» 3 1/2 % » » du 28 février 1897	
» 4 % Banque hypothécaire de Winterthour de 1906	
» 4 % S. A. Leu & C ^{ie} , à Zurich, de 1906	
» 3 3/4 % » » » » 1904	

b) Auprès de la Direction générale.

Obligations 4 % Central suisse de 1880	
Total	

Valeur nominale		Cours		Valeur comptabilisée	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
5,000	—	95	—	4,750	—
3,000	—	95	—	2,850	—
4,000	—	95	—	3,800	—
5,000	—	100	—	5,000	—
1,000	—	100	—	1,000	—
3,000	—	100	—	3,000	—
				20,400	—
11,000	—	100	—	11,000	—
.	.	.	.	31,400	—

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancienne Union suisse pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.						
1. Cotisations des sociétaires	.	.	17,504	75		
2. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux						
a. Allocation régulière	.	.	8,752	40		
3. Recettes diverses						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	—	—				
b. Amendes	519	45				
c. Divers	—	—				
			519	45		
4. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	.	.	.	.	26,776	60
					16,313	99
Total	.	.	.	.	43,090	59
Dépenses.						
1. Solde du compte de l'année 1908	.	.	.	.	7,904	29
2. Secours en cas de maladie	.	.	35,186	30		
3. Dépenses diverses	.	.	—	—	35,186	30
Total	.	.	.	.	43,090	59
Bilan.						
Actif.						
Déficit	.	.	.	.	16,313	99
Passif.						
Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux	.	.	.	.	16,313	99

Compte de la Caisse de secours des fonctionnaires et employés

(Pas encore reprise par les

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1908	.	.	.	.	11,176,537	97
2. Cotisations des sociétaires.						
a) Cotisations d'entrée	1,305	75				
b) Cotisations sur augmentations de traitement	—	—				
c) Cotisations régulières	379,861	50				
3. Allocations des chemins de fer fédéraux et du Gothard.						
Cotisations régulières	.	.	381,167	25		
			884,138	35		
4. Recettes diverses.						
a) Intérêts des capitaux et gains de cours	477,991	72				
b) Produits d'épaves, amendes, etc.	2,675	01				
c) Dons et divers	9	35				
			480,676	08		
					1,745,981	68
Total	.	.	.	.	12,922,519	65
Dépenses.						
1. Secours et pensions.						
a) Secours et pensions à des sociétaires vivants	315,174	29				
b) Secours et pensions aux ayants droit de sociétaires décédés	185,449	69				
c) Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours	17,504	30				
			518,128	28		
2. Remboursements aux membres sortants	.	.	14,181	35		
3. Dépenses diverses.						
a) Frais d'administration	3,702	20				
b) Intérêts et pertes de cours (fr. 53,702.60 moins-value sur titres)	53,716	10				
			57,418	30		
					589,727	93
4. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	.	.	.	.	12,332,791	72
Total	.	.	.	.	12,922,519	65
Bilan.						
(Pas encore repris par les chemins de fer fédéraux.)						
Actif.						
1. Valeurs suivant spécification ci-après			12,152,814	85		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			25,209	37		
3. Intérêts non échus à percevoir			154,767	50		
					12,332,791	72
Passif.						
1. Capital de couverture*)			.	.	12,332,791	72

*) Le Conseil fédéral estime que le capital de couverture est insuffisant.

de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.
chemins de fer fédéraux.)

Etats des valeurs.

a) Auprès de la Direction du V^e arrondissement:

I. Obligations de Chemins de fer.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
4% Chemins de fer italiens de la Méditerranée de 1901	98,000	—	100	98,000	—
3% Northern Pacific G ¹ Line Bonds de 1896, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000	—	74	76,220	—
4% Missouri Pacific Railway C ^o Gold Loan de 1905, \$ 30,000 à fr. 5. 15	154,500	—	82	126,690	—
4% Southern Pacific R. R. C ^o 1 st and Refund Mtge. Bonds de 1905, \$ 30,000 à fr. 5. 15	154,500	—	94. 75	146,388	75
4% Atlantic Coast Line 1 st Mtge. Consol Bonds de 1902, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000	—	96	98,880	—
4% Atlantic Coast Line R. R. C ^o Coll Trust Bonds de 1902, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000	—	95. 50	98,365	—
4% Chicago Rock Island and Pac. 1 st and Refund Mtge. Bonds de 1904, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000	—	91. 25	93,987	50
5% Notes de l'Atlantic Coast Line R. R. C ^o pr. 1910, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000	—	100	103,000	—
5% Notes du Louisville and Nashville R. R. C ^o pr. 1910, \$ 20,000 à fr. 5. 15	103,000	—	100	103,000	—
Total	.	.	.	944,531	25

II. Fonds d'Etat.

4% Canton de Lucerne de 1900	505,000	—	100	505,000	—
4% Canton de St-Gall de 1907	200,000	—	100	200,000	—
4% Gold Bonds des Etats-Unis de Mexico de 1904, \$ 19,000 à fr. 5. 15	97,850	—	94. 25	92,223	60
Total	.	.	.	797,223	60

III. Obligations de Villes.

4% Ville de Zurich de 1901	11,000	—	100	11,000	—
4% Ville de Bellinzzone de 1901	49,000	—	100	49,000	—
4 1/4 % Ville de Lausanne de 1900, série II	48,500	—	100.50	48,742	50
4 1/2 % Ville de Bienne de 1900	35,000	—	101	35,350	—
4% Ville de Stockholm de 1900, Mk. 188,700 à fr. 125. —	235,875	—	98	231,157	50
Total	.	.	.	375,250	—

IV. Obligations de Banques.

4% Bankverein suisse, Zurich, de 1905	740,000	—	100	740,000	—
4% Société de Crédit suisse, Zurich, de 1906	200,000	—	100	200,000	—
4% S. A. Leu & C ^{ie} , Zurich, de 1906	600,000	—	100	600,000	—
4% Crédit foncier suisse, Zurich	500,000	—	100	500,000	—
4% Banque cantonale de Bâle de 1906	515,000	—	100	515,000	—
4% Banque commerciale de Bâle de 1905/06	500,000	—	100	500,000	—
4% Banque de Lucerne	300,000	—	100	300,000	—
4% Banque d'Argovie de 1906	100,000	—	100	100,000	—
4 1/4 % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1906	200,000	—	100	200,000	—
5% Caisse d'épargne centrale de Milan de 1868/83	8,000	—	100	8,000	—
Total	.	.	.	3,663,000	—

V. Obligations diverses.

3 3/4 % Hôtels Schweizerhof et du Cygne, Lucerne, de 1895/97	280,000	—	100	280,000	—
3 3/4 % Société d'éclairage électrique, Airolo, de 1904	6,750	—	94	6,345	—
4% Hôtel National, Lucerne, de 1904	26,000	—	100	26,000	—
4% Société d'éclairage électrique, Faïdo, de 1890	7,500	—	99	7,425	—
A reporter	.	.	.	319,770	—

Compte de la Caisse de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

(Pas encore reprise par les chemins de fer fédéraux.)

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Report	.	.	.	319,770	—
4 % Société pour l'industrie électrique, Bâle, de 1898, série III	213,000	—	99	210,870	—
4 1/4 % Cédulas hyp. sur la Brasserie Spiess S. A., Lucerne	350,000	—	100	350,000	—
4 1/2 % Cédulas hyp. sur la Filature et Tissage de Kottorn de 1908, série Net O	80,000	—	100	80,000	—
4 1/2 % Usines de transmission de force à Rheinfelden de 1901	51,000	—	100	51,000	—
4 1/2 % Usines de lumière et de force électrique à Berlin de 1907, Lit. A	125,000	—	100	125,000	—
4 % Vereinigte Königs- & Laurahütte de 1904, Mk. 100,000 à fr. 123.—	123,000	—	99	121,770	—
4 1/2 % Usine d'électricité, Strasbourg, de 1901, Mk. 80,000 à fr. 123.—	98,400	—	100	98,400	—
Total	.	.	.	1,356,810	—
VI. Titres hypothécaires.					
3 3/4 % 25 titres	.	.	.	470,000	—
4 % 230 »	.	.	.	1,834,000	—
4 1/8 % 45 »	.	.	.	520,000	—
4 1/4 % 105 »	.	.	.	819,000	—
4 1/2 % 78 »	.	.	.	517,000	—
Total	.	.	.	4,160,000	—
b) Auprès de la Direction générale :					
4 % Bons de caisse des Chemins de fer fédéraux à 6 mois	856,000	—	100	856,000	—

Récapitulation.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a) Auprès de la Direction du V^e arrondissement :				
I. Obligations de Chemins de fer	944,531	25		
II. Fonds d'Etat	797,223	60		
III. Obligations de Villes	375,250	—		
IV. „ de Banques	3,663,000	—		
V. „ diverses	1,356,810	—		
VI. Titres hypothécaires	4,160,000	—	11,296,814	85
b) Auprès de la Direction générale :				
VII. Bons de caisse des Chemins de fer fédéraux	.	.	856,000	—
Total	.	.	12,152,814	85

Compte de la Caisse des malades des ouvriers des stations, magasins, dépôts, et ateliers de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1908	.	.	.	.	50,536	60
2. Cotisations des sociétaires.						
a. Cotisations d'entrée	135	—				
b. Cotisations régulières	51,030	55	51,165	55		
3. Allocations des chemins de fer fédéraux et du Gothard	.	.	35,716	45		
4. Recettes diverses.						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	1,526	90				
b. Produits d'épaves, amendes, etc.	522	95				
c. Dons et divers	—	—	2,049	85	88,931	85
Total					139,468	45
Dépenses.						
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants	107,807	—				
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés	500	—	108,307	—		
2. Remboursement aux membres sortants	.	.	—	—		
3. Dépenses diverses.						
a. Frais d'administration	108	35				
b. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	940	—	1,048	35	109,355	35
4. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	.	.	.	.	30,113	10
Total					139,468	45
Bilan.						
Actif.						
1. Valeurs suivant spécification ci-après			31,060	—		
2. Intérêts non échus à percevoir			18	75	31,078	75
Passif.						
1. Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux			965	65		
2. Réserves			30,113	10	31,078	75
Etat des valeurs.						
Auprès de la Direction du V^e arrondissement.						
Obligations 3½ % des chemins de fer fédéraux de 1899/1902	30,000	—	97		29,100	—
» 3¾ % du Canton de Lucerne de 1890	2,000	—	98		1,960	—
Total	.	.	.	.	31,060	—

Compte de la Caisse des malades pour les ouvriers du service de la voie de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1908	.	.	.	.	87,805	06
2. Cotisations de sociétaires.						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations régulières	15,313	40	15,313	40		
3. Allocations des chemins de fer fédéraux et du Gothard	.	.	9,447	25		
4. Recettes diverses.						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	3,027	80				
b. Produits d'épaves, amendes, etc.	167	50				
c. Dons et divers	—	—	3,195	30		
Total	.	.	.	.	27,955	95
					115,761	01
Dépenses.						
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants	30,552	20				
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés	150	—	30,702	20		
2. Remboursements aux membres sortants	.	.	—	—		
3. Dépenses diverses.						
a. Frais d'administration	60	15				
b. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	3,742	—	3,802	15		
4. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	.	.	.	.	34,504	35
Total	.	.	.	.	81,256	66
					115,761	01
Bilan.						
Actif.						
1. Valeurs suivant spécification ci-après			79,700	—		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			1,405	01		
3. Intérêts non échus à percevoir			151	65	81,256	66
Passif.						
1. Réserves					81,256	66
Etat des valeurs.						
Auprès de la Direction du V^e arrondissement.						
Obligations 3 % Rente suisse de 1890	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.	
» 3 1/2 % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	1,000	—	93	930	—	
» 3 1/2 % Nord-Est suisse du 28 février 1897	20,000	—	97	19,400	—	
» 3 1/2 % Canton de Tessin de 1893	13,000	—	95	12,350	—	
» 3 1/2 % Ville de Lucerne de 1889	5,000	—	94	4,700	—	
	46,000	—	92	42,320	—	
Total	.	.	.	79,700	—	

Compte pour le Fonds destiné à récompenser les actes éminents du personnel de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1909.

	Fr.	Ct.
Recettes.		
1. Solde du compte de l'année 1908	117,685	92
2. Intérêts	4,166	88
	121,852	80
Dépenses.		
1. Gratifications	125	—
2. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	3,073	05
3. Solde au 1 ^{er} janvier 1910	118,654	75
	121,852	80

Etat de fortune.

Valeur nominale			Cours	Valeur comptabilisée	
Fr.	Ct.	%		Fr.	Ct.
1. Valeurs :					
a) Auprès de la Direction du V ^e arrondissement.					
Obligations 3 1/2 % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	115,000	—	97	111,550	—
b) Auprès de la Direction générale:					
Obligation 4 1/4 % Banque cantonale de Soleure de 1908	5,000	—	100	5,000	—
				116,550	—
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				1,912	90
3. Intérêts non échus à percevoir				191	85
Total				118,654	75

Inventaire au 31 décembre 1909 du Portefeuille de fonds publics.

	Valeurs nominales		Cours	Valeurs comptabilisées	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
3 1/2 % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	74,000	—	100	74,000	—
3 1/2 % Nord-Est-Suisse de 1894	837,000	—	100	837,000	—
3 1/2 % » » » » 1895	179,500	—	100	179,500	—
3 1/2 % » » » du 28 février 1897	2,711,500	—	100	2,711,500	—
3 1/2 % » » » » 20 septembre 1897	13,000	—	100	13,000	—
4 % Union-Suisse, II ^e hypothèque de 1865	1,000	—	100	1,000	—
3 1/2 % Jura-Simplon de 1894	231,000	—	100	231,000	—
3 % Jougne-Eclépens	88,000	—	86	75,680	—
3 3/4 % Funiculaire Cossonay-Gare	150,000	—	80	120,000	—
4 % Wynentalbahn de 1903 et 1906	237,170	—	100	237,170	—
				4,479,850	—
II. Fonds d'Etats.					
3 1/2 % Etat de Vaud de 1904	1,000,000	—	94	940,000	—
4 % Rente d'Autriche de 1893; Cr. 500,000. — à frs. 104,5	522,500	—	95	496,375	—
4 % Bons du trésor de l'Empire allemand 1908; Mk. 800,000. — à frs. 123	984,000	—	100. 35	987,444	—
				2,423,819	—
III. Obligations de banques.					
4 1/4 % Banque cantonale de Soleure de 1908	117,000	—	100	117,000	—
3 3/4 % Crédit foncier suisse Zurich de 1909	1,000,000	—	100	1,000,000	—
4 % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1909	300,000	—	100	300,000	—
4 % » » de Bâle-Campagne de 1909	300,000	—	100	300,000	—
4 % Handwerkerbank Bâle de 1909	300,000	—	100	300,000	—
4 % Banque hypothécaire de Bâle de 1909	300,000	—	100	300,000	—
4 % » » de Winterthour de 1909	300,000	—	100	300,000	—
				2,617,000	—
IV. Actions.					
a. De chemins de fer.					
Wynentalbahn, ordinaires	450,000	—	20	90,000	—
» privilégiées	45,000	—	40	18,000	—
Emmentalbahn, privilégiées	434,000	—	100	434,000	—
» subvention	446,000	—	100	446,000	—
Funiculaire Thunersee-St. Beatenberg	5,000	—	100	5,000	—
Appenzeller Strassenbahn	65,000	—	60	39,000	—
Uerikon-Bauma	300,000	—	pro memoria	1	—
Sihltalbahn	100,000	—	»	1	—
A reporter				1,032,002	—

Inventaire au 31 décembre 1909 du Portefeuille de fonds publics.

	Valeurs nominales		Cours	Valeurs comptabilisées	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Report	.	.	.	1,032,002	—
Sissach-Gelterkinden	116,500	—	pro memoria	1	—
Wald-Rüti	739,500	—	»	1	—
Appenzeller Strassenbahn, subvention	25,000	—	»	1	—
Frauenfeld-Wil, 1 ^{er} rang.	2,500	—	»	1	—
» » II ^e »	2,500	—	»	1	—
Huttwil-Wolhusen	100,000	—	20	20,000	—
Tramelan-Tavannes	20,000	—	25	5,000	—
Bienne-Macolin, ordinaires	5,000	—	pro memoria	1	—
Bière-Apples-Morges, privilégiées	45,000	—	»	1	—
Funiculaire Cossonay-Gare	81,000	—	»	1	—
Berthoud-Thoune	50,000	—	20	10,000	—
Fribourg-Morat-Anet	60,000	—	pro memoria	1	—
Brienz-Rothorn privilégiées	10,000	—	»	1	—
Plan incliné de la gare de Serrières	10,000	—	100	10,000	—
Uerikon-Bauma, privilégiées	900,000	—	pro memoria	1	—
				1,077,013	—
b. Diverses	.	.	.	28,007	—
				1,105,020	—
V. Créances hypothécaires.					
2 obligations 4 %	.	.	.	590	—
1 obligation 4 1/4 %	.	.	.	1,000	—
				1,590	—
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer	.	.	.	4,479,850	—
II. Fonds d'Etats	.	.	.	2,423,819	—
III. Obligations de banques	.	.	.	2,617,000	—
IV. Actions					
a. de chemins de fer	.	.	.	1,077,013	—
b. diverses	.	.	.	28,007	—
V. Créances hypothécaires	.	.	.	1,590	—
Total	.	.	.	10,627,279	—

Inventaire au 31 déc. 1909 du Portefeuille du fonds de renouvellement.

	Valeurs nominales		Cours	Valeurs comptabilisées	
	Fr.	Ct.	‰	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.					
3 1/2 ‰ Central suisse, du 1 ^{er} juin 1894	7,209,000	—	100	7,209,000	—
3 1/2 ‰ » » » 26 octobre 1894	5,604,000	—	100	5,604,000	—
3 1/2 ‰ Jura-Simplon de 1894	22,221,500	—	100	22,221,500	—
3 1/2 ‰ Gothard de 1895	19,302,000	—	100	19,302,000	—
4 ‰ Union-Suisse, 1 ^{re} hypothèque de 1865	946,500	—	100	946,500	—
4 ‰ » » II ^e » » 1865	3,764,500	—	100	3,764,500	—
				59,047,500	—
II. Fonds d'Etats.					
3 ‰ Etat de Berne de 1895	208,500	—	85	177,225	—
4 ‰ Rente d'Autriche or de 1876 ; Fl. 800,000 à frs. 2.50	2,000,000	—	98	1,960,000	—
Total				2,137,225	—
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer				59,047,500	—
II. Fonds d'Etats				2,137,225	—
Total				61,184,725	—